

74,5



1
5156

**ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ**

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Город, в котором проводится Олимпиада КАЗАНЬ

Дата 03.03.2019

.....
ВАРИАНТ 1

10-11 классы

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ИЕРОГЛИФИКА.

Задание 1. Определите количество черт:

1. 龜 19 черт 23
2. 鈎 21 черт 20

Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом:

1. 任 任 作

2. 雨 車

Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ:

✓ 1. лошадь

1. 鵠 2. 鷺 3. 鵠 4. 駝 5. 鵠 6. 騙 7. 鷺 8. 騫 9. 鵠 10. 易

Ответ 2 4 5 6 8

2. птица

— 1. 驕 2. 鸞 3. 鵠 4. 驟 5. 驕 6. 烏 7. 駝 8. 鷺 9. 鵠 10. 易

Ответ 2 3 6 7 8 9

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладий:

1. Wei Qinjiang 魏 琴江
2. Jin Aoyang 金 傲陽
3. Liu Zhenci 劉 振臣
4. Zhao Chezi 趙 澈子
5. Sheng Zengzheng 盛 增正

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов:

1. 积累 jī lèi
2. 计划 jì huà
3. 继续 jì xù
4. 减肥 jiǎn féi
5. 将来 jiāng lái

ЧАСТЬ 2. ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово:

1. 爷爷家养了四头牛和几____鸡。

- Ⓐ 只
Ⓑ 条
Ⓒ 口
Ⓓ 匹

10

A. 《高山流水》 B. 《梁山伯与祝英台》 C. 《二泉映月》 D. 《阳春白雪》

2. 北京的传统民居叫_____, 它是中国古老传统的文化象征。

A. 大杂院

B. 四合院

C. 别墅

D. 围屋

3. 唐朝著名僧人玄奘从_____出发, 沿着丝绸之路, 克服重重险阻到达印度, 带回了650多部佛经。这就是有名的“唐僧取经”。

A. 洛阳

B. 扬州

C. 长安

D. 成都

Задание 32. В древнем Китае существовали свои названия для разных возрастов. Они сохранились до наших дней. Соедините название с возрастом.

弱冠之年 男子30岁

而立之年 男子20岁

古稀之年 男子40岁

知命之年 男子70岁

不惑之年 男子50岁

Задание 33. Мини-викторина (по-русски)

1. Название этой династии стало самоназванием крупнейшей народности, населяющей Китай. Они называются Хань.

2. Этот цвет традиционно считается в Китае цветом траура. Назовите его: БЕЛЫЙ.

3. На какой праздник принято угощаться «лунными пряниками»? Праздник середины осени.

4. Единственный в Китае памятник иностранному поэту был установлен в 1930 г. в Шанхае. Это памятник Пушкину.

Общий балл: 74,5

3

2. “茉莉花”是我们最喜欢的一_____歌。

A. 首

B. 件

C. 顶

D. 册

3. 这_____银筷子是我结婚时日本朋友送的。

A. 节

B. 篇

C. 双

D. 件

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов:

1.

A. 一件事我让他朋友告诉他

B. 我告诉他一件事让他朋友

C. 我让他朋友告诉他一件事

D. 我让他朋友一件事告诉他

2.

A. 你应该把这个问题搞清楚

B. 你把这个问题应该搞清楚

C. 你应该搞清楚把这个问题

D. 你搞清楚应该把这个问题

Задание 8. Вставьте вместо прочерка пропущенный предлог из списка:

为 对 从 给 在 跟 为了 向

1. 放心吧, 我已经给他打了电话, 他说马上就来。

2. 人们的生活水平提高了, 不再为了吃鱼、吃肉担忧。

3. 他虽然年纪小, 可对人非常有礼貌。

Задание 9. Вставьте вместо прочерков本來 или 原来:

1. 生活恢复了它本来的面目, 卢平也从盲目、虚荣的追求中清醒过来了。

2. 原来我在会议上的报告引起了很大的兴趣, 他一直在考虑与报告有关的一个问题。

Задание 10. Вставьте вместо прочерков 什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎

1. 过去, 谁都说他没出息, 他自己也觉得是个坏孩子。

2. 谁都不应忘记我们是社会主义商业。什么时候做

3. 去年, 她荣获上海市中学生作文比赛第一名, 得了20元奖金, 自己什么也没买, 全部送给了急需医疗费用的残疾人。

4. 信号中断, 记录中断, 资料就不完整.....这~~怎么~~行呢?

①. 可以和女青年天天见面

4. 女青年是做什么工作的?

- A. 教师
B. 大夫
C. 演员
① 护士

Задание 29. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию:

看书 (конструкция с дополнением длительности)

他每天一个多小时看着书走着看书

介绍 (конструкция с 把)

请你把她给我介绍一下。

写汉字 (любая конструкция сравнения)

汉字对我而言, 说话比写汉字更好。

Задание 30. Переведите на русский язык следующий текст:

做子女的总是希望父母老了以后能在家中好好休息, 不要那么辛苦。其实, 老人喜欢热闹, 害怕孤单, 他们需要别人的重视和关心。所以, 多鼓励他们参加一些社会活动, 可以让他们觉得自己仍然是对家和社会都有用的人, 让他们有“被需要的”感觉。

Родители заботятся о детях, чтобы в старости они могли не беспокоиться и хорошо отдохнуть дома. По правде говоря, пожилые люди любят живую атмосферу, им нужна поддержка и забота людей, ведь они боятся одиночества. Поэтому, они участвуют во многих социальных мероприятиях, это позволяет им почувствовать себя нужными и для семьи и общества, это позволяет им почувствовать чувство необходимости.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ВОПРОСЫ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ

Задание 31. Выберите правильный ответ:

1. 下列中国古代著名的乐曲中, 哪一首表现了中国古代传说中的爱情故事?

Задание 11. Заполните пропуски соответствующими сложными дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения):

1. 看见老人走路很困难, 小王就跑_____帮他。

- ① 过去
B. 出来
C. 上来
D. 回去

2. 我是昨天买_____的这本书。

- ① 出去
B. 过去
① 回来
D. 起来

3. 张先生从桌子里拿_____一本书。

- A. 起来
① 出来
C. 下来
D. 回去

Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности:

1. 我的钢笔丢了, 找~~不~~到了。

2. 这辆汽车坐~~得~~了五个人吗?

Задание 13. Вставьте в предложение 的, 得 или 地

1. 作家感动~~地~~感谢那位读者。

2. 现在最重要~~的~~是把掌握~~的~~东西有效~~得~~运用到日常生活中。

3. 当你看到孩子不懂语法~~的~~时候, 别生气, 最好耐心~~地~~帮助他理解。

Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова:

1. 同学们吃了饭~~就~~去阅览室。

2. 我们六点开会, 阿里七点~~才~~到。

3. 这孩子~~才~~三岁~~就~~认字, 真了不起!

4. 最近在找房子, 今天看了套西侧~~佬~~的房子, 还不错。

5. 我们不认识你, 你~~凭~~什么拿我们的东西!

Задание 27. Выберите правильный вариант перевода:

1. 因为最近有很多困难, 我根本睡不着觉了。

- ✓ ☒ A. Из-за многочисленных трудностей в последнее время я совершенно не могу заснуть.
 B. В последнее время у меня очень много трудностей, даже заснуть — и то проблема.
 C. Поблизости столько мест, где можно прикорнуть, а мне не спится.
 D. Поблизости негде поспать, разве что у корней того дерева.

2. 老师一出去, 学生就跳起舞来了。

- ✓ ☒ A. Стоило учителю выйти, студенты принялись танцевать.
 B. Стоило учителю выйти, студенты начали прыгать.
 C. Когда учитель выйдет из себя, студенты у него попляшут.
 D. Один учитель вышел, а студенты продолжали танцевать.

3. 今年的桌子产量比去年增加了三倍。

- ✓ ☒ A. Производство столов в этом году увеличилось в 4 раза по сравнению с прошлым годом.
☒ B. Производство столов в этом году увеличилось в 3 раза по сравнению с прошлым годом.
 C. Производство столов в этом году увеличилось в 2 раза по сравнению с прошлым годом.
 D. Производство столов в 3 раза в этом году увеличилось по сравнению с прошлым годом.

Задание 28. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по его содержанию:

一对青年男女经别人介绍以后, 在一个咖啡馆见面了, 男青年对女青年的印象非常好。当他知道对方是在一个大医院里当护士, 就说: “我真希望生一场大病, 住到你们的医院里。”

女青年问: “这是为什么?”

男青年说: “你可以来护理我, 这样我们不是可以天天都在一起吗?”

女青年非常不好意思地说: “这是不可能的事。”

男青年问: “这是为什么?”

女青年低下头说: “因为我是妇科的护士。”

1. 这对青年人是怎么认识的?

- ✗ ☐ A. 在公共汽车上
☐ B. 在学校读书时
☒ C. 经朋友介绍
☒ D. 在咖啡馆里

2. 男青年对女青年的印象怎么样?

- ✓ ☐ A. 不怎么样
☐ B. 一般
☒ C. 非常好
☐ D. 很不好

3. 男青年为什么想生一场大病?

- ✓ ☐ A. 可以不上班
☐ B. 可以在家看小说
☐ C. 可以不参加考试

工夫 时间

✓ 6. 一般而言, 起点越低, 限制因素越多, 历史负担越重, 所花费的 时间 也就越长, 反之则不同。

✓ 7. 白种, 当然是好事, 可打不下粮食, 工夫 钱谁给?

Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами:

✓ 1. 五千六百八十七万零二百四十五 56870245✓ 2. 二百亿零二十万零四百 20000200400✓ 3. 一千零七十八亿五千零七十六万八千零四 107850768004✓ 4. 十亿零七百万零五千零五十一 1007052051

Задание 16. Переведите числа на китайский язык:

✓ 1. 300 078 007 635 三千亿七千八百零七万六千三百三十五✓ 2. 107/500 一百零七分之五百✓ 3. 104.3% 百分之零四十四点三✓ 4. 20 086 459 200 二亿零八百六十四万五千九百二十✓ 5. 100 048 670 018 一千亿四千八百六十七万零十八

Задание 17. Найдите ошибку и напишите правильный вариант:

✓ 1. 我只学中文学了一年。 我学中文了一年。

✓ 2. 你从哪儿来了这儿? 你从哪儿来这儿?

✓ 3. 今天我接到朋友寄去的一封信。

今天我接到一封朋友寄去的信。

✓ 4. 那个商店的东西比这个商店的东西最多。

那个商店的东西比这个商店的东西更多。

Задание 18. Выберите одну из предложенных конструкций:

1. _____ 下苦功夫, _____ 一定能学好汉语。

- A. 只有 才
☒ B. 无论 都
☐ C. 除了 才
☒ D. 只要 就

2. _____ 山区的学习环境很差, _____ 那里的孩子克服一切困难坚持学习。

- ✓ ☒ A. 虽然 但是
☐ B. 假如 也
☐ C. 不仅 而且
☐ D. 与其 不如

Задание 19. Заполните пропуск одним из предложенных слов:

1. 今天去_____明天去都可以。

- ✓ A. 而是
B. 不管
C. 还是
D. 或者

2. 单位近来组织了各种技术竞赛, 大力开展技术革新活动, _____大大提高了产品数量和质量。

- ✓ A. 但是
B. 从而
C. 既然
D. 免得

Задание 20. Составьте предложение из частей:

1. 下 朋友 了 跑 楼 他的 去 他的朋友跑了去下楼。跑下楼去了
2. 北京 一 来 是 的 我 个 人 我是一个人来北京的。
3. 照相机 吧 这 你 拿 个 去 把你把这个照相机拿去吧。
4. 个 的 我们 上 是 月 来 我们是上个月来的。
5. 什么 的 你 毕 时候 业 是你什么时候毕业的。

Задание 21. Выберите предложение с правильным порядком слов:

1. A. 一件事我让他朋友告诉他
B. 我告诉他一件事让他朋友
C. 我让他朋友告诉他一件事
D. 我让他朋友一件事告诉他
2. A. 你应该把这个问题搞清楚
B. 你把这个问题应该搞清楚
C. 你应该改清楚把这个问题
D. 你搞清楚应该把这个问题

Задание 22. Соедините части, чтобы получилась идиома:

1. 挂羊头 勿施于人
2. 山不转 求剑

✓ 1. 挂羊头 卖狗肉
✓ 2. 山不转 路转

✓ 3. 己所不欲 勿施于人
✓ 4. 刻舟求剑

3. 己所不欲 路转
4. 刻舟 卖狗肉

Задание 23. Определите чэнъюй по описанию:

1. 作机密的时行动不小心, 使对方觉察后有所防备

- ✓ A. 破釜沉舟
B. 打草惊蛇
C. 三人成虎
D. 画饼充饥

2. 讲话或写文章时有关键地方加一两句重要的话, 使内容更加生动有力

- ✓ A. 盲人摸象
B. 破釜沉舟
C. 画龙点睛
D. 打草惊蛇

Задание 24. Дополните идиому:

- ✓ 1. 自相 矛盾
2. 如 鱼 得水

Задание 25. Объясните по-русски значение идиомы:

1. 一言为定
✓ Раз сказано, то делай. Сказал - делай. Держать слов.
Держать обещание
2. 乱七八糟
✓ Горькая салянка, сладкая вата. Лучше горькая краба, чем сладкая лодка.
Беспорядок

Задание 26. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка:

1. 晴天霹雳
✓ A. Как молния в грозу
B. Как гром среди ясного неба
C. Небо ясное, гром звонкий
D. Разверзлись хляби небесные
2. 无风不起浪
✓ A. Ветра нет, а волны шумят
B. Без волн и ветра нет
C. Море по колено, волны по плечо
D. Нет дыма без огня